|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Națiunile Unite | Anexa 2 la OMT nr. ……../2019  ECE/TRANS/WP.15/240/Corr.1 | |
| _unlogo | **Consiliul economic și social** | | Distr. generală  6 iunie 2018  Română  Original: engleză și franceză |

**Comisia Economică pentru Europa**

Comitetul pentru Transporturi Interioare

**Grupul de lucru pentru transportul mărfurilor periculoase**

Acordul european referitor la transportul rutier internaţional al mărfurilor periculoase (ADR)

Amendamente la anexele A şi B ale ADR

Rectificare

1. Capitolul 1.6, amendamentul de la 1.6.1.40 care viza înlocuirea „eticheta de risc secundar” cu „eticheta de pericol secundar”

*Se șterge*

2. Capitolul 1.6, noua măsură tranzitorie 1.6.1.44, la sfârșit

*Se înlocuiește* „numi” *cu* ”desemna”.

3. Capitolul 1.6, noua măsură tranzitorie 1.6.3.49

*Se înlocuiește* „presiunea nominală a discului de rupere” *cu* „presiunea de spargere a discului de rupere”.

4. Capitolul 1.6, după noua măsură tranzitorie 1.6.3.53

*Se adaugă* „Se renumerotează 1.6.3.50 ca 1.6.3.100”.

5. Capitolul 1.6, noua măsură tranzitorie 1.6.4.51

*Se înlocuiește* „presiunea nominală a discului de rupere” *cu* „presiunea de spargere a discului de rupere”

6. Capitolul 1.8, amendamentul de la 1.8.3.1

*Se înlocuiește* textul existent cu:

1.8.3.1 La început, se înlocuiește „a cărei activitate include transportul rutier de mărfuri periculoase, sau operaţiunile de ambalare, încărcare, umplere sau descărcare legate de aceste transporturi, ” cu „a cărei activitate include expediția sau transportul rutier de mărfuri periculoase ori operaţiunile conexe de ambalare, încărcare, umplere sau descărcare legate de aceste transporturi, ”.

7. Capitolul 2.1, noua secțiune 2.1.5, în nota de după titlu

*Se înlocuiește* „3537 și 3548” *cu* „3537 la 3548”.

8. Capitolul 2.2, amendamentul de la 2.2.51.1.3

*Se înlocuiește* „alineatul al treisprezecelea al” *cu* „alineatele treisprezece și paisprezece ale”.

9. Capitolul 2.2, amendamentul de la 2.2.51.2.2, sub alineatul care se termină cu „numărul ONU 2067”

*Se introduce*

***NOTĂ:*** *Termenul "autoritate competentă" înseamnă autoritatea competentă a țării de origine. În cazul în care țara de origine nu este parte contractantă la ADR, clasificarea și condițiile de transport sunt recunoscute de autoritatea competentă din prima țară contractantă la ADR la care ajunge transportul.*

10. Capitolul 2.2, la 2.2.8.2.1

Nu face obiectul versiunii în română

11. Capitolul 2.2, amendamentul de la 2.2.9.1.7, noul alineat g), după „pile sau baterii ”

*Se introduce* „, fabricate după 30 iunie 2003, ”.

12. Capitolul 3.2, tabelul A, pentru Nr. ONU 2071

*Se șterge* „În coloana (3b), se adaugă „M11”.”.

13. Capitolul 3.2, tabelul A, pentru Nr. ONU 2381

*Se înlocuiește* „TP38” cu„TP39”.

14. Capitolul 3.2, tabelul A, pentru Nr. ONU 3148

*Se înlocuiește* „TP39” cu„TP38”.

15. Capitolul 3.2, tabelul A, pentru Nr. ONU 3528, 3529 și 3530

Nu face obiectul versiunii în română

16. Capitolul 3.3, amendamentul de la dispoziția specială 251, alineatul a)

*Se înlocuiește* „sub cantitățile” *cu* „fără a depăși cantitățile”.

17. Capitolul 3.3, amendamentul de la dispoziția specială 251, la sfârșitul alineatului a)

*Se introduce* „sau”.

18. Capitolul 3.3, amendamentul de la dispoziția specială 307, a doua frază

*Se înlocuiește* „alineatul al treisprezecelea al” *cu* „alineatele treisprezece și paisprezece ale”.

19. Capitolul 3.3, noua dispoziție specială 388, al patrulea paragraf

*Se înlocuiește* textul existent cu:

În cazul în care un vehicul este propulsat de un motor cu ardere internă care funcționează cu lichid inflamabil și cu gaz inflamabil, trebuie alocat la rubrica UN 3166 VEHICUL CU PROPULSIE CU GAZ INFLAMABIL.

20. Capitolul 3.3, noua dispoziție specială 391

*Se înlocuiește* „391 (*Rezervat*)” *cu*„”390-391 (*Rezervate*)”.

21. Capitolul 3.3, noua dispoziție specială 392, la alineatul a), în tabel, în prima coloană (de cinci ori)

*Se înlocuiește* „Regulament CEE-ONU” *cu* „Regulament ONU”.

22. Capitolul 3.3, noua dispoziție specială 392, la alineatul a), în tabel, la penultimul rând, în a doua coloană

*Se înlocuiește* „Regulamentul CEE-ONU Nr. 134 (Vehicule cu hidrogen și cu pilă de combustie (HFCV))” *cu* „Regulamentul ONU Nr. 134 Prescripții uniforme privind omologarea autovehiculelor și a componentelor acestora în ceea ce privește prescripțiile de siguranță ale vehiculelor pe bază de hidrogen”.

23. Capitolul 3.3, noua dispoziție specială 392 b), în Nota 1

*Se înlocuiește* „ISO 11623: 2015 Butelii transportabile de gaz – Inspecție și încercare periodică a buteliilor de gaz din material compozit” *cu* „ISO 11623:2015 Butelii de gaz – Construcție compozită – Inspecții și încercări periodice”.

24. Capitolul 3.3, noua dispoziție specială 392, în exemplele 1 și 2 de la sfârșit

*Se înlocuiește* „Nr. ONU” *cu* „UN”

25. Capitolul 4.1, amendamentul de la instrucțiunea de ambalare P801

Nu face obiectul versiunii în română

26. Capitolul 4.1, la 4.1.4.1, noua instrucțiune de ambalare P006, amendamentul de la paragraful 3) c), ultima frază

*Se înlocuiește* textul existent cu:

Nicio scurgere a conținutului nu va afecta în mod semnificativ proprietățile de protecție ale obiectului sau ale ambalajului său exterior;

27. Capitolul 4.1, la 4.1.4.3, noua instrucțiune de ambalare LP03, amendamentul de la paragraful 2) litera c), ultima frază

*Se înlocuiește* textul existent cu:

Nicio scurgere a conținutului nu va afecta în mod semnificativ proprietățile de protecție ale obiectului sau ale ambalajului său exterior;

28. Capitolul 4.3, la 4.3.4.1.3, în tabel, la Clasa 4.1, pentru Nr. ONU 3533 și 3534

Nu face obiectul versiunii în română

29. Capitolul 4.3, la 4.3.4.1.3, în tabel, la Clasa 5.1, pentru Nr. ONU 3375 (la cele două rubrici), după „sau gel, ”

*Se introduce* „utilizat la fabricarea explozivilor de mină, ”

30. Capitolul 5.2, la 5.2.2.2.2, în tabel, pentru Nr. de model de etichetă 2.1, în coloana „Diviziune sau Categorie”

*Se șterge* „ (cu excepția prevederii de la 5.2.2.2.1.6 d))”

31. Capitolul 5.2, la 5.2.2.2.2, în tabel, pentru Nr. de model de etichetă 2.1, în coloanele „Semnul convențional și culoarea semnului” și „Cifra care figurează în colțul inferior (și culoarea cifrei)”, la sfârșit

*Se adaugă* „ (cu excepția 5.2.2.2.1.6 d))”

32. Capitolul 5.2, la 5.2.2.2.2, în tabel, la rândul „Pericol din clasa 4.1”

Nu face obiectul versiunii în română

33. Capitolul 5.3, amendamentul de la 5.3.1.2

*Se înlocuiește* textul existent cu:

5.3.1.2 În titlu, după „containerelor,” se adaugă „containerelor pentru vrac,”.

5.3.1.2 Se modifică prima frază de după Notă, după cum urmează:

„Plăcile-etichetă trebuie aplicate pe cele două laturi și pe fiecare extremitate a containerului, a containerului pentru vrac, a CGEM, a containerului-cisternă sau a cisternei mobile și pe două laturi opuse în cazul containerelor pentru vrac flexibile.”.

34. Capitolul 6.2, la 6.2.4.1, amendamentul referitor la standardul EN ISO 17871:2015 și introducerea noului standard EN ISO 17871:2015 + A1:2018

*Se șterg ambele*

35. Capitolul 6.2, la 6.2.4.2, ansamblu de amendamente

*Se înlocuiește* textul existent cu:

6.2.4.2 În tabel, se șterg rândurile pentru „EN ISO 11623:2002 (cu excepția clauzei 4)”, „EN 14912:2005” și „EN 1440:2008 +A1:2012 (cu excepția anexelor G și H) ”.

36. Capitolul 6.8, la 6.8.2.1.23, primul amendament

*Se înlocuiește* textul existent cu:

6.8.2.1.23 Se înlocuiesc primele două fraze ale primului paragraf cu textele următoare:

„Competența constructorului de a realiza lucrări de sudură trebuie să fie verificată și confirmată de autoritatea competentă sau de organismul desemnat de aceasta. Competența atelierului de întreținere sau de reparații pentru efectuarea lucrărilor de sudură trebuie verificată și confirmată de organismul de inspecție în conformitate cu 6.8.2.4.5. Un sistem de asigurare a calității sudurilor trebuie să fie implementat de constructor ori de atelierul de întreținere sau de reparații. ”.

37. Capitolul 6.8, amendament de la 6.8.2.2.10

*Se înlocuiește* textul existent cu:

6.8.2.2.10 Se modifică cel de al doilea paragraf, după cum urmează:

„Cu excepția cisternelor destinate transportului de gaze comprimate, lichefiate sau dizolvate, pentru care dispunerea discului de rupere și a supapei de siguranță trebuie să îndeplinească condițiile autorității competente, presiunile de spargere ale discurilor de rupere trebuie să respecte regulile următoare:

- presiunea minimă de spargere la 20 °C, inclusiv toleranțele, trebuie să fie mai mare sau egală cu 0,8 presiunea de încercare;

- presiunea maximă de spargere la 20 °C, inclusiv toleranțele, trebuie să fie mai mică sau egală cu 1,1 presiunea de încercare; și

- presiunea de spargere la temperatura maximă de lucru trebuie să fie mai mare decât presiunea maximă de lucru.

Un manometru sau alt indicator corespunzător trebuie instalat în spațiul dintre discul de rupere și supapa de siguranță pentru a detecta ruperea sau perforarea discului ori scurgeri pe la disc.”.

38. Capitolul 6.8, la 6.8.2.2.11

*Se înlocuiește* „Se adaugă la sfârșit următorul paragraf nou” *cu* „Se adaugă noul 6.8.2.2.11, după cum urmează”.

39. Capitolul 6.8, la 6.8.2.6.1, amendamentul referitor la standardul EN 13317:2002 + A1:2006 și introducerea noului standard EN 13317:2018

*Se șterg ambele*

40. Capitolul 6.8, la noul alineat de sub 6.8.5.1.2 a)

*Se înlocuiește* „- 40 °C” *cu* „- 60 °C”